Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

SKLEP SVETA 2010/127/SZVP

z dne 1. marca 2010

o omejevalnih ukrepih proti Eritreji

(UL L 51, 2.3.2010, str. 19)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Sklep Sveta 2010/414/SZVP z dne 26. julija 2010	L 195	74	27.7.2010

▼B

SKLEP SVETA 2010/127/SZVP

z dne 1. marca 2010

o omejevalnih ukrepih proti Eritreji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 16. februarja 2009 sprejel Skupno stališče 2009/138/SZVP o omejitvenih ukrepih proti Somaliji ([1]), ki izvaja Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 1844 (2008), s katero so bili uvedeni omejevalni ukrepi proti tistim, ki poskušajo preprečiti ali zavirati miroljuben politični proces, ali tistim, ki s silo grozijo prehodnim zveznim institucijam Somalije ali misiji Afriške unije v Somaliji (AMISOM) ali s svojimi dejanji spodkopavajo stabilnost Somalije ali regije.

(2) Varnostni svet Združenih narodov je 14. januarja 2009 sprejel RVSZN 1862 (2009) o mejnem sporu med Džibutijem in Eritrejo ter njegovim morebitnim vplivom na stabilnost in varnost v podregiji.

(3) Varnostni svet Združenih narodov je 23. decembra 2009 sprejel RVSZN 1907(2009) o embargu na orožje za Eritrejo, s katero je vse države pozval, naj v skladu z nacionalnimi organi in zakonodajo ter ob upoštevanju mednarodnega prava na svojem ozemlju, vključno na letališčih in v pristaniščih, pregledajo vsakršen tovor, ki odhaja v Eritrejo ali od tam prihaja, če ima zadevna država informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz v Somalijo je prepovedan v skladu z navedeno resolucijo ali s splošnim in popolnim embargom na orožje za Somalijo, ki je bil uveden na podlagi odstavka 5 RVSZN 733 (1992), nato pa dopolnjen in spremenjen z naknadnimi resolucijami.

(4) RVSZN 1907 (2009) uvaja tudi omejevalne ukrepe proti in subjektom, vključno proti eritrejskemu političnemu in vojaškemu vodstvu, vendar ne omejeno nanje, ki jih določi odbor, ustanovljen v skladu z RVSZN 751 (1992) in razširjen v skladu z RVSZN 1844 (2008).

(5) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da se prepreči prodaja ali dobava orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za navedeno, v Eritrejo s strani državljanov držav članic ali z

([1]) UL L 46, 17.2.2009, str. 73.

▼B

ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod zastavo držav članic, ne glede na to, ali ima navedeno izvor na omenjenih ozemljih ali ne.

2. Zagotavljanje tehnične pomoči, usposabljanja, finančne in druge pomoči v zvezi z vojaško dejavnostjo ali v povezavi z nabavo, izdelavo, vzdrževanjem ali uporabo predmetov, navedenih v odstavku 1, Eritreji, je za državljane držav članic ali z ozemlja držav članic prepovedano.

3. Prepovedana je tudi dobava predmetov iz odstavka 1 iz Eritreje s strani državljanov držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod njihovo zastavo ter zagotavljanje tehnične pomoči, usposabljanja, finančne in druge pomoči v zvezi z vojaško dejavnostjo ali v povezavi z nabavo, izdelavo, vzdrževanjem ali uporabo blaga, navedenega v odstavku 1, državljanom držav članic s strani Eritreje ne glede na to, ali izvirajo z ozemlja Eritreje ali ne.

Člen 2

1. Države članice v skladu z nacionalnimi organi in zakonodajo ter ob upoštevanju mednarodnega prava na svojem ozemlju, vključno na letališčih in v pristaniščih, pregledajo vsakršen tovor, ki odhaja v Eritrejo ali od tam prihaja, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz so prepovedani v skladu s tem sklepom.

2. Od plovil in letal, ki prevažajo tovor v Eritrejo in iz nje, se za vse blago, ki se prinese v državo članico ali iz nje, zahtevajo dodatne informacije pred prihodom ali pred odhodom.

3. Če države članice odkrijejo predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan v skladu s tem sklepom, jih zasežejo in bodisi uničijo ali onemogočijo njihovo delovanje.

Člen 3

Omejevalni ukrepi, določeni v členih 4, 5(1), 6(1) in (2), se uvedejo za osebe in subjekte, ki jih določi odbor za sankcije, vključno proti eritrejskemu političnemu in vojaškemu vodstvu, vendar ne omejeno nanje, ter vladne in paradržavne subjekte ali za katere koli osebe ali subjekte, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, in ki jih določi odbor, ustanovljen v skladu z RVSZN 751 (1992) in razširjen v skladu z RVSZN 1844 (2008) („Odbor za sankcije“), in sicer za osebe in subjekte, ki:

— so kršili embargo na orožje in s tem povezane ukrepe, kot je navedeno v členu 1;

— iz Eritreje zagotavljajo podporo oboroženim opozicijskim skupinam, katerih cilj je destabilizirati regijo;

— ovirajo izvajanje RVSZN 1862 (2009) o Džibutiju;

— dajejo zatočišče, financirajo, omogočajo delovanje, podpirajo, organizirajo, usposabljajo ali spodbujajo osebe ali subjekte k izvajanju nasilnih ali terorističnih dejanj proti drugim državam v regiji ali proti njihovim državljanom;

▼B

— ovirajo preiskave ali delo nadzorne skupine, ki je bila ponovno vzpostavljena z RVSZN 1853 (2008).

Zadevne osebe in subjekti so navedeni v Prilogi.

Člen 4

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da se prepreči neposredna ali posredna dobava, prodaja ali prenos orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za zgoraj našteto ter neposredno ali posredno zagotavljanje tehnične pomoči ali usposabljanja, finančne in druge pomoči, vključno z naložbami, posredništvom ali drugimi finančnimi storitvami v zvezi z vojaško dejavnostjo ali v povezavi z nabavo, proizvodnjo, vzdrževanjem ali uporabo orožja in vojaške opreme osebam in subjektom iz člena 3 s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod zastavo držav članic.

Člen 5

1. Države članice sprejmejo ukrepe, ki so potrebni, da se osebam iz člena 3 prepreči vstop na njihovo ozemlje ali tranzit preko njega.

2. Odstavek 1 držav članic ne zavezuje k temu, da lastnim državljanom zavrnejo vstop na svoje ozemlje.

3. Odstavek 1 se ne uporablja v primerih, ko Odbor za sankcije za vsak primer posebej ugotovi, da je takšno potovanje utemeljeno iz človekoljubnih razlogov, vključno z verskimi dolžnostmi, ali ko Odbor za sankcije sklene, da bi izjema sicer pospešila uresničevanje cilja vzpostavljanja miru in stabilnosti v regiji.

4. V primerih, ko država članica na podlagi odstavka 3 dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega osebam, ki jih je določil Odbor za sankcije, je dovoljenje omejeno na namen, za katerega je bilo odobreno, ter na osebe, na katere se nanaša.

Člen 6

1. Zamrznejo se vsa sredstva, drugo finančno premoženje in gospodarski viri, ki so v lasti oseb ali subjektov iz člena 3, oziroma jih ti neposredno ali posredno nadzorujejo.

2. Osebam ali subjektom iz odstavka 1 se ne sme neposredno niti posredno dati na razpolago sredstev ali gospodarskih virov niti ne smejo od njih imeti koristi.

3. Države članice lahko dopustijo izjeme od ukrepov iz odstavkov 1 in 2 glede sredstev in gospodarskih virov, ki so:

(a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;

▼B

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in nadomestil za stroške zagotavljanja pravnih storitev;

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev, v skladu z nacionalno zakonodajo, stroškov hranjenja ali vzdrževanja zamrznjenih sredstev ali drugega finančnega premoženja in gospodarskih virov;

(d) potrebni za izredne stroške, potem ko zadevna država članica o njih uradno obvesti Odbor za sankcije in jih ta odobri;

(e) predmet pravice do zaplembe ali odločbe sodišča, upravne enote ali razsodišča; v tem primeru se lahko sredstva in gospodarski viri uporabijo za izvršitev navedene pravice do zaplembe ali odločbe pod pogojem, da je pravica do zaplembe ali odločba nastala pred datumom sprejetja RVSZN 1907 (2009) in ni v korist osebe ali subjekta iz odstavka 1 tega člena ter da je zadevna država članica o tem uradno obvestila Odbor za sankcije.

4. Odstavek 2 se ne uporablja za pripise na blokiranih računih, in sicer:

(a) obresti ali druge donose na teh računih ali

(b) zapadla plačila na zamrznjene račune po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko so za te račune začeli veljati omejevalni ukrepi,

pod pogojem, da takšne obresti, druge donose in plačila še vedno ureja odstavek 1.

5. Izjeme iz točk (a), (b) in (c) odstavka 3 se smejo dovoliti, potem ko zadevna država članica uradno obvesti Odbor za sankcije o svoji nameri, da bo po potrebi dovolila dostop do teh sredstev in gospodarskih virov, in če Odbor za sankcije v treh delovnih dneh po takšnem obvestilu o tem ne sprejme odklonilne odločitve.

▼M1

Člen 7

Svet sestavi seznam iz Priloge in ga spreminja v skladu z ugotovitvami Varnostnega sveta združenih narodov ali Odbora za sankcije.

Člen 7a

1. Če Varnostni svet Združenih narodov ali Odbor za sankcije uvrsti osebo ali subjekt na seznam, Svet to osebo ali subjekt vključi v Prilogo. Svet o svoji odločitvi skupaj z razlogi za uvrstitev obvesti zadevno osebo ali subjekt bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s čimer tej osebi ali subjektu da možnost, da predloži odgovor.

2. V primeru predložitve odgovora ali novih tehtnih dokazov, Svet ponovno preuči svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo ali subjekt.

▼M1

Člen 7b

1. V Prilogi se navedejo razlogi za uvrstitev oseb in subjektov na seznam, ki jih je predložil Varnostni svet Združenih narodov ali Odbor za sankcije.

2. Kadar je to mogoče, se v Prilogo vključijo tudi podatki, ki jih zagotovi Varnostni svet Združenih narodov ali Odbor za sankcije in so potrebni za identifikacijo zadevnih oseb ali subjektov. Pri osebah so lahko ti podatki imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcija ali poklic. Pri subjektih so lahko ti podatki imena, kraj in datum vpisa, številka vpisa in sedež podjetja. V Prilogo se vključi tudi datum, ko je Varnostni svet Združenih narodov ali Odbor za sankcije določil osebo ali subjekt.

▼B

Člen 8

Ta sklep se po potrebi pregleda, spremeni oziroma razveljavi v skladu z ustreznimi odločitvami Varnostnega sveta Združenih narodov.

Člen 9

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 10

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

▼B

PRILOGA

Seznam oseb in subjektov iz členov 3